

# SULKY® ULTRA STABLE

100% Polyester  
100% Polyester  
100% Polyester

weiß | white | blanc  
25 cm x 5 m / 9.84" x 5.47 yds



Art. 300014  
Made in Germany



- DE** | Extra starkes Stickvlies zum Aufbügeln und Abschneiden
- GB** | Extra strong, cut-out, iron-on embroidery webbing
- FR** | Rembourrage très épais à repasser et à découper
- IT** | Supporto da ricamo extra forte in tessuto-non tessuto da stirare e tagliare
- ES** | Un material no tejido de bordar extrafuerte para planchar y cortar
- PT** | Velo de bordar extra forte para cortar e aplicar com o ferro
- NL** | Extra sterk, strijkbaar en knipbaar borduurvlies
- SE** | Extra stark stickvlies att stryka fast och klippa bort

[www.sulky-shop.de](http://www.sulky-shop.de)

## DE

### Maschinensticken:

1. Ultra Stable mit der bügelbeschichteten Seite auf die Rückseite des Stoffs legen und mit dem Bügel-eisen (Einstellung 3 Punkte) 12 bis 15 Sekunden fest andrücken.
2. Stoff mit dem aufgebügelten Ultra Stable in den Stickrahmen einspannen.
3. Gewünschtes Motiv sticken.
4. Das Stickvlies verbleibt dauerhaft unter der Stickerei.

### Nähen:

1. Ultra Stable gibt Stoffen eine dauerhafte Stabilität.
2. Zum Beispiel bei Stofftaschen nur den Boden und die Seitenteile mit Ultra Stable stabilisieren, oder auch die komplette Stofftasche.
3. Ultra Stable mit der bügelbeschichteten Seite auf die Rückseite des Stoffs legen und mit dem Bügel-eisen (Einstellung 3 Punkte) 12 bis 15 Sekunden fest andrücken.
4. Den stabilisierten Stoff wie üblich weiterverarbeiten.

## GB

### Machine embroidery:

1. Place Ultra Stable on the back of the material, coated side up, and iron firmly with for 12 - 15 seconds (at heat setting 3).
2. Mount fabric plus ironed-on Ultra Stable in the embroidery frame.
3. Embroider the desired design.
4. The embroidery webbing is designed to remain permanently under the embroidery.

### Sewing:

1. Ultra Stable provides fabrics with permanent stability.
2. It is, for example, possible to stabilise the base and sides of fabric bags using Ultra Stable, or, alternatively, the entire bag.
3. Place Ultra Stable on the back of the material, coated side up, and iron firmly with for 12 - 15 seconds (at heat setting 3).
4. It is possible to carry out additional work on the material once it has been stabilised.

## FR

### Broder à la machine:

1. Poser l'Ultra Stable du côté pelliculé à l'envers du tissu et appuyer avec le fer à repasser de 12 à 15 secondes (régalge 3 points).
2. Tendre le tissu avec l'Ultra Stable repassé dans le cadre à broder.
3. Broder le motif souhaité.
4. Le rembourrage reste de manière durable sous la broderie.

### Coudre:

1. Ultra Stable offre aux tissus une stabilité durable.
2. Stabiliser avec Ultra Stable uniquement le bas et les parties latérales des sacs en tissu par exemple ou encore le sac en entier.
3. Poser l'Ultra Stable du côté pelliculé à l'envers du tissu et appuyer avec le fer à repasser de 12 à 15 secondes (régalge 3 points).
4. Travailler comme d'habitude le tissu stabilisé.

## IT

### Ricamo a macchina:

1. Appoggiare il lato patinato di Ultra Stable sul rovescio del tessuto e premere bene con il ferro da stiro (regolato sui 3 punti) per 12-15 secondi.
2. Tendere il tessuto con Ultra Stable nel telaio.
3. Ricamare il motivo desiderato.
4. Il supporto rimarrà sotto il ricamo.

### Esecuzione di cuciture:

1. Ultra Stable conferisce ai tessuti una stabilità duratura.
2. Ad esempio, in una borsa in stoffa si possono stabilizzare con Ultra Stable soltanto il fondo e le parti laterali, oppure l'intera borsa.
3. Appoggiare il lato patinato di Ultra Stable sul rovescio del tessuto e premere bene con il ferro da stiro (regolato sui 3 punti) per 12-15 secondi.
4. Continuare a lavorare il tessuto stabilizzato come di consueto.

## ES

### Bordado a máquina:

1. Coloque Ultra Stable con la cara revestida de planchar sobre el revés del tejido y presione firmemente con la plancha (nivel, 3 puntos) de 12 a 15 segundos.
2. Coloque el tejido con el Ultra Stable planchado en el bastidor de bordar.
3. Borde el motivo deseado.
4. El material no tejido de bordar se conserva de forma duradera debajo del bordado.

### Costura:

1. Ultra Stable concede a los tejidos una estabilidad duradera.
2. Por ejemplo, con Ultra Stable puede estabilizar sólo el fondo y las partes laterales del bolsillo de tela o todo el bolsillo.
3. Coloque Ultra Stable con la cara revestida de planchar sobre el revés del tejido y presione firmemente con la plancha (nivel, 3 puntos) de 12 a 15 segundos.
4. Siga tratando el tejido estabilizado como de costumbre.

## PT

### Bordar à máquina:

1. Colocar o Ultra Stable com a face para engomar no verso do tecido e pressionar fortemente com o ferro (ajuste 3 pontos) entre 12 a 15 segundos.
2. Fixar o tecido com o Ultra Stable (aplicado com ferro) no quadro de bordar.
3. Bordar o motivo desejado.
4. O velo de bordar permanece para sempre por baixo do bordado.

### Coser:

1. Ultra Stable atribui aos tecidos uma estabilidade permanente.
2. Estabilizar, por exemplo, nas bolsas apenas o fundo e as partes laterais com Ultra Stable ou a bolsa completa.
3. Colocar o Ultra Stable com a face para engomar no verso do tecido e pressionar fortemente com o ferro (ajuste 3 pontos) entre 12 a 15 segundos.
4. Trabalhar o tecido estabilizado como todos os outros tecidos.

## NL

### Machineborduren:

1. Ultra Stable met de belaagde kant op de achterkant van de stof leggen en met het strijkijzer (stand 3 punten) 12 tot 15 seconden goed aandrukken.
2. De stof met de Ultra Stable erop in het borduurkader opspannen.
3. Het gewenste motief borduren.
4. Het borduurvlies blijft onder het borduursel zitten.

### Naaien:

1. Ultra Stable geeft stoffen een duurzame stabiliteit.
2. Bijvoorbeeld bij stoffen zakken, enkel de bodem en de zijkant met Ultra Stable stabiliseren, of ook de volledige stoffen zak.
3. Ultra Stable met de belaagde kant op de achterkant van de stof leggen en met het strijkijzer (stand 3 punten) 12 tot 15 seconden goed aandrukken.
4. De gestabiliseerde stof zoals gewoonlijk verder verwerken.

## SE

### Maskinbrodering:

1. Lägg Ultra Stable med den beskiktade sidan mot avigsidan av tyget och tryck ordentligt med strykjärnet (inställning 3 punkter) 12 till 15 sekunder.
2. Spänn fast tyg, där Ultra Stable strukits på, i broderingsramen.
3. Brodera önskat motiv.
4. Stickvliesen stannar kvar under broderiet.

### Sy:

1. Ultra Stable ger tyger långvarig stabilitet.
2. Stabilisera, till exempel, endast botten och sidor på tygväska med Ultra Stable, eller också hela tygväska.
3. Lägg Ultra Stable med den för faststrykning avsedda sidan mot avigsidan av tyget och tryck ordentligt.